



**BEKANNTMACHUNG
ERGEBNIS DER MARKTERHEBUNG
ZUM ZWECKE DER DIREKTVERGABE
AN SOZIALGENOSSENSCHAFTEN
DES TYP S B**

DES REINIGUNGSDIENSTES MIT GERINGER UMWELTBELASTUNG GEMÄSS DEKRET DES MINISTERIUMS FÜR UMWELT SOWIE LANDSCHAFTS- UND MEERESSCHUTZ VOM 24. MAI 2012 IN DEN AUSSENSTELLEN DES SÜDTIROLER LANDTAGES IN DER SÜDTIROLERSTRASSE 13 UND IN DER RITTNERSTRASSE 11 – BOZEN

ZWECK DIESER BEKANNTMACHUNG IST ES, DIE NAMEN DER KONSULTIERTEN WIRTSCHAFTSTEILNEHMER MITTELS VERÖFFENTLICHUNG AUF DER INSTITUTIONELLEN WEBSITE DER VERGABESTELLE UND DER WEBSEITE DES INFORMATIONSSYSTEMS ÖFFENTLICHE VERTRÄGE DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN SÜDTIROL ZU VERÖFFENTLICHEN.

Die Markterhebung wurde von der einzigen Verfahrensverantwortlichen Frau Marion Kofler, ernannt mit Dekret des Generalsekretärs Nr. 77/21 vom 19.5.2021, für den Südtiroler Landtag durchgeführt und diente der Ermittlung der potenziell interessierten Wirtschaftsteilnehmer sowie des im Zuge des Verfahrens der Direktvergabe einzuladenden Wirtschaftsteilnehmers.

Es wird festgehalten, dass

- die obgenannte Markterhebung im Zeitraum vom 25. Mai 2021 bis zum 18. Juni 2021 (12:00 Uhr) durchgeführt wurde;
- die Teilnahme an der Markterhebung allen Sozialgenossenschaften des Typs B offen stand;
- die in der Folge angeführten Sozialgenossenschaften des Typs B an der Markterhebung

**PUBBLICAZIONE ESITO
INDAGINE DI MERCATO
FINALIZZATA ALL’AFFIDAMENTO
DIRETTO A FAVORE DI
COOPERATIVE SOCIALI DI TIPO B**

DEL SERVIZIO DI PULIZIA A RIDOTTO IMPATTO AMBIENTALE AI SENSI DEL DECRETO DEL MINISTERO DELL’AMBIENTE E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE DEL 24 MAGGIO 2012 NELLE SEDI DISTACCATE DEL CONSIGLIO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO, VIA ALTO ADIGE 13 E VIA RENON 11 – BOLZANO

IL PRESENTE AVVISO HA QUALE FINALITÀ LA PUBBLICAZIONE DEI NOMINATIVI DEGLI OPERATORI ECONOMICI CONSULTATI ATTRAVERSO LA PUBBLICAZIONE SUL SITO ISTITUZIONALE DELLA STAZIONE APPALTANTE E SUL SITO DEL SISTEMA INFORMATIVO CONTRATTI PUBBLICI DELLA PROVINCIA DI BOLZANO ALTO ADIGE.

L’indagine di mercato è stata eseguita dalla responsabile unica del procedimento sig.ra Marion Kofler, nominata con decreto del segretario generale n. 77/21 del 19/5/2021, per conto del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano ed era preordinata a conoscere i potenziali operatori economici interessati nonché a individuare il soggetto da invitare per l’espletamento della procedura di affidamento diretto.

Si dà atto che

- la citata indagine di mercato è stata svolta nel periodo dal 25 maggio 2021 al 18 giugno 2021 (ore 12.00);
- la partecipazione all’indagine di mercato era aperta a tutte le cooperative sociali di tipo B;
- hanno partecipato all’indagine di mercato le cooperative sociali di tipo B, di seguito elen-

39100 Bozen | Dantestraße 9
39100 Bolzano | via Dante, 9

St.-Nr. | cod. fisc. 80004340214
Tel. 0471 946 318 | Fax 0471 946 012
verwaltung@landtag-bz.org | www.landtag-bz.org
amministrazione@consiglio-bz.org | www.consiglio-bz.org

teilgenommen haben:
ETHYKA – mit Sitz in Bozen,
SIPA – mit Sitz in Bozen,
Mebo coop – mit Sitz in Bozen,
SocialWork – mit Sitz in Bozen,
Inclusione21 – mit Sitz in Rovigo,
Turandot – mit Sitz in Meran,
Engl – mit Sitz in Leifers,
Yabe coop – mit Sitz in Bozen,
BOLZANO SOLIDALE – mit Sitz in Bozen;

- zwecks Abwicklung des Verfahrens der Direktvergabe die Sozialgenossenschaft Turandot, mit Sitz in Meran, Speckbacher Straße Nr. 44 ausgewählt wurde.

Bozen, den 1.7.2021

Die einzige Verfahrensverantwortliche

cate:
ETHYKA – con sede a Bolzano,
SIPA – con sede a Bolzano,
Mebo coop – con sede a Bolzano,
SocialWork – con sede a Bolzano,
Inclusione21 – con sede a Rovigo,
Turandot – con sede a Merano,
Engl – con sede a Laives,
Yabe coop – con sede a Bolzano,
BOLZANO SOLIDALE – con sede a Bolzano;

- ai fini dell'espletamento della procedura di affidamento diretto è stata scelta la cooperativa sociale Turandot, con sede a Merano, via Speckbacher n. 44.

Bolzano, 1/7/2021

La responsabile unica del procedimento

INFORMATIVA AL TRATTAMENTO DEI DATI ART. 13 DEL REGOLAMENTO UE 2016/679

Il Titolare del trattamento è il Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano, con sede a 39100 Bolzano (BZ), in piazza Silvius Magnago n. 6, al quale potrà rivolgersi per ogni informazione.

I dati forniti verranno trattati dal Titolare in forma cartacea ed elettronica in ragione delle finalità perseguite e in considerazione degli obblighi normativi previsti.

Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di mancato conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate. I dati non saranno in alcun modo diffusi o ceduti a terzi non autorizzati. Le ricordiamo inoltre che in qualsiasi momento potrà far valere i Suoi diritti, richiedendo al Titolare del trattamento l'accesso ai dati, oppure la loro cancellazione, rettifica o limitazione del trattamento. È inoltre Sua facoltà rivolgersi all'autorità di controllo laddove ritenga che i Suoi dati siano stati trattati in modo illegittimo o non conforme. La struttura ha inoltre individuato un Responsabile per la protezione dei dati, dott. Avanzo Andrea, al quale potrà rivolgersi al seguente recapito e-mail a.avanzo@inquiria.it

DATENSCHUTZERKLÄRUNG ART. 13 DER VERORDNUNG (EU) 2016/679

Der Verantwortliche für die Datenverarbeitung ist der Südtiroler Landtag, mit Sitz in 39100 Bozen (BZ), Silvius-Magnago-Platz Nr. 6, den Sie für jegliche Informationen kontaktieren können.

Die übermittelten Daten werden vom Verantwortlichen, entsprechend den verfolgten Zwecken und gemäß den gesetzlichen Pflichten, sowohl in Papierform als auch in elektronischer Form verarbeitet.

Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die angeforderten Verwaltungsaufgaben abwickeln zu können. Bei Verweigerung der angeforderten Daten können die vorgebrachten Anforderungen oder Anträge nicht bearbeitet werden. Die Daten werden in keiner Weise verbreitet oder an unbefugten Dritten übermittelt.

Wir weisen Sie darauf hin, dass Sie jederzeit Ihre Rechte geltend machen können, indem Sie beim Verantwortlichen der Datenverarbeitung den Zugriff zu Ihren Daten anfordern oder deren Löschung, Berichtigung oder Einschränkung der Verarbeitung verlangen. Sie können sich auch an die Aufsichtsbehörde wenden, wenn Sie der Ansicht sind, dass Ihre Daten unrechtmäßig oder unangemessen behandelt wurden. Der Südtiroler Landtag hat einen Datenschutzbeauftragten ernannt: Dr. Andrea Avanzo, den Sie unter der E-Mail-Adresse a.avanzo@inquiria.it kontaktieren können.